



## **4-TAKT-BENZIN-GEBLÄSE**

**RACST264T**

## **BENUTZERHANDBUCH**

VORSICHT: Lesen Sie die Anweisungen, bevor Sie das Gerät benutzen.



# SOMMAIRE

1. SICHERHEITSHINWEISE .....	3
2. ERKLÄRUNG DER SYMBOLE .....	6
3. BESTIMMTE NUTZUNG .....	7
4. IHR PRODUKT KENNEN.....	8
5. MONTAGE .....	31
6. BETRIEB.....	36
7. WARTUNG.....	37
8. REINIGUNG UND LAGERUNG .....	41
9 FEHLERSUCHE.....	42
10. KONFORMITÄTSERKLÄRUNG .....	43
11. GARANTIE.....	44
12. PRODUKTVERSAGEN .....	45
13. GARANTIEAUSSCHLÜSSE .....	46

# 1. SICHERHEITSHINWEISE

## 1.2 ALLGEMEINE WARNHINWEISE

**WARNUNG:** Zu Ihrer eigenen Sicherheit lesen Sie bitte diese Anleitung, bevor Sie Ihr neues Gerät in Betrieb nehmen. Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu schweren Verletzungen führen. Nehmen Sie sich vor jedem Gebrauch ein paar Minuten Zeit, um sich mit dem Gerät vertraut zu machen. Wenn Sie das Gerät an eine andere Person weitergeben, händigen Sie auch diese Anleitung aus.

Verwenden Sie das Gerät wie in dieser Anleitung beschrieben. Bei unsachgemäßer Handhabung und nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und die Nichtbenutzung kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder Verletzungen von Personen führen.

**LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS GERÄT IN BETRIEB NEHMEN.**

- Lassen Sie niemals Kinder, Behinderte oder unerfahrene Personen das Gerät benutzen. Örtliche Vorschriften können das Alter des Benutzers einschränken.
- Halten Sie Kinder, Unbeteiligte und Tiere von der Maschine fern, wenn Sie sie benutzen (mindestens 15 Meter).
- Denken Sie daran, dass der Benutzer für Unfälle oder Schäden an Personen oder deren Eigentum verantwortlich ist.
- Demontieren Sie die Maschine niemals selbst. Jede Demontage oder Reparatur muss von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
- Tragen Sie immer persönliche Schutzausrüstung (PSA)
- Tragen Sie lange, dicke Hosen, Stiefel, Augenschutz und Schutzhandschuhe. Tragen Sie keine weite Kleidung, Shorts oder Schmuck und arbeiten Sie niemals barfuß.
- Um die Verletzungsgefahr zu verringern, sollten Sie keine losen Kleidungsstücke, Schals, Kragen, Ketten usw. tragen, da sie sich in den beweglichen Teilen verfangen könnten. Wenn Sie lange Haare haben, binden Sie sie oberhalb der Schultern zusammen, damit sie sich nicht in den beweglichen Teilen verfangen können.
- Das Gerät ist extrem laut und erfordert bei jeder Benutzung einen hochwertigen Gehörschutz.
- Tragen Sie das Gerät nur an seinem Griff. Versuchen Sie niemals, es an anderen Stellen zu tragen.
- Tanken Sie nur an sicheren Orten. Öffnen Sie den Tank langsam, um den Druck abzulassen, der sich möglicherweise im Tank aufgebaut hat. Reinigen Sie die Maschine vor dem Einsatz von Benzin oder verschüttetem Benzin. Um Brandgefahr zu vermeiden, entfernen Sie sich mindestens 10 Meter vom Tankbereich, bevor Sie die Maschine starten.
- Schalten Sie die Maschine vor jeder Vorbereitung, Installation oder Wartung aus.
- Alle Schrauben der Maschine müssen richtig sitzen und fest angezogen sein. Die Maschine muss in einwandfreiem Zustand sein. Verwenden Sie die Maschine niemals, wenn sie nicht korrekt zusammengebaut ist.
- Halten Sie die Griffe sauber und trocken und frei von Benzin oder Öl.
- Lagern Sie das Gerät immer an einem sauberen und trockenen Ort, entfernt von allen elektrischen Geräten.
- Starten Sie den Motor niemals in einem geschlossenen oder schlecht belüfteten Raum, da die Abgase tödlich sein können.
- Betreiben Sie die Maschine nur zu angemessenen Zeiten - nicht zu früh am Morgen oder spät in der Nacht, wenn Menschen gestört werden könnten.
- Benutzen Sie das Gerät niemals bei schlechtem Wetter oder wenn die Gefahr eines Gewitters oder Blitzschlags besteht. Verwenden Sie das Gerät nicht im Regen oder in nassen Bereichen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde oder krank sind, unter Alkohol- oder Drogeneinfluss stehen oder Medikamente einnehmen.

- Verwenden Sie das Gerät nicht in schlecht beleuchteten Bereichen.
- Halten Sie einen Sicherheitsabstand zu beweglichen Teilen und berühren Sie niemals Oberflächen, die während des Gebrauchs heiß werden.
- Tragen Sie eine Maske, die mikroskopisch kleine Partikel herausfiltert, wenn bei Ihrer Arbeit Staub entsteht, um das Risiko des Einatmens von gesundheitsschädlichem Staub zu vermeiden.

- Bevor Sie die Maschine in Betrieb nehmen, räumen Sie den Bereich ab, in dem Sie die Maschine verwenden werden. Entfernen Sie Steine, Glasscherben, Nägel, Drahtseile, Seile oder andere Gegenstände, die weggeschleudert werden oder sich in der Maschine verfangen könnten.
- Halten Sie immer ein gutes Gleichgewicht. Stützen Sie sich gut auf die Beine und strecken Sie den Arm nicht zu weit aus. Sonst könnten Sie stürzen, ausrutschen oder sich verletzen.
- Lassen Sie die Maschine abkühlen, bevor Sie sie wegstellen.
- Bevor Sie die Maschine in einem Fahrzeug transportieren, leeren Sie den Kraftstofftank und sichern Sie die Maschine so, dass sie sich während des Transports nicht bewegen kann.
- Um die Gefahr von Feuer und Verbrennungen zu verringern, gehen Sie vorsichtig mit Kraftstoff um. Es handelt sich um eine hochentzündliche Substanz.
- Beim Umgang mit Kraftstoff nicht rauchen.
- Mischen und lagern Sie den Kraftstoff in einem Behälter, der für die Aufnahme von Benzin ausgelegt ist.
- Mischen Sie den Kraftstoff im Freien, fern von Funken oder Flammen.
- Wählen Sie eine saubere, blanke Fläche, stellen Sie den Motor ab und lassen Sie ihn abkühlen, bevor Sie ihn befüllen.
- Schrauben Sie den Tankdeckel langsam ab, um den Druck zu entlasten und zu verhindern, dass Kraftstoff um den Deckel herum verschüttet wird.
- Schrauben Sie den Tankdeckel nach dem Befüllen fest auf.
- Wischen Sie die Maschine ab, wenn Sie Kraftstoff verschüttet haben.
- Entfernen Sie sich mindestens 10 m von der Stelle, an der Sie den Kraftstofftank gefüllt haben, bevor Sie den Motor starten.
- Versuchen Sie niemals, verschütteten Kraftstoff zu verbrennen.
- Verwenden Sie beim Austausch nur die vom Hersteller empfohlenen Ersatzteile und Zubehörteile. Andernfalls kann die Effizienz Ihrer Maschine beeinträchtigt werden und es besteht Verletzungsgefahr.
- Pflegen Sie Ihr Gerät sorgfältig gemäß den Anweisungen im Abschnitt "Wartung" in diesem Handbuch.
- Überprüfen Sie den Zustand Ihrer Maschine vor jedem Einsatz. Vergewissern Sie sich, dass die Verschlüsse fest angezogen sind, dass kein Kraftstoff austritt und dass keine Teile beschädigt sind.
- Ersetzen Sie alle beschädigten Teile.
- Um die Verletzungsgefahr durch Kontakt mit beweglichen Teilen zu verringern, stellen Sie den Motor ab, bevor Sie Zubehörteile ein- oder ausbauen.
- Benutzen Sie Ihre Maschine nicht, wenn die Schutzvorrichtungen nicht installiert sind. Ziehen Sie immer die Zündkerze heraus, bevor Sie Wartungsarbeiten oder Arbeiten an beweglichen Teilen durchführen.
- Richten Sie die Gebläsedüse nicht auf Menschen oder Haustiere.
- Nehmen Sie das Gerät niemals in Betrieb, wenn das erforderliche Zubehör nicht installiert ist.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenen Fenstern,
- Verwenden Sie eine Harke und einen Besen, um den Schutt vor dem Ausblasen zu lösen.
- Befeuchten Sie Oberflächen in staubigen Umgebungen vor der Arbeit leicht.
- Verwenden Sie die Rohre vollständig montiert, damit der Luftstrom den Boden erreichen kann.
- Achtung: Es besteht Gefahr durch rotierende Teile. Vermeiden Sie es, mit ihnen in Berührung zu kommen.
- Im Falle einer Verstopfung oder eines Ausfalls ist die Maschine sofort außer Betrieb zu nehmen. Überprüfen Sie die Maschine und entfernen Sie die Verstopfung sicher (siehe Kapitel "Wartung"). Im Falle einer Störung bringen Sie Ihr Gerät bitte zu einem qualifizierten Service zur Überprüfung.

### **Umgang mit Kraftstoff**

- Seien Sie beim Umgang mit Kraftstoffen sehr vorsichtig. Sie sind brennbar und die Dämpfe sind explosiv.
- Verwenden Sie nur einen zugelassenen Behälter.

- Entfernen Sie niemals den Tankdeckel und füllen Sie keinen Kraftstoff ein, während das Gerät eingeschaltet ist. Schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie den Motor und die Auspuffkomponenten abkühlen, bevor Sie Kraftstoff nachfüllen.
- Rauchen Sie nicht.

- Tanken Sie niemals in einem Raum
- Lagern Sie das Gerät und die Brennstoffschale niemals in Räumen mit offener Flamme, z. B. in der Nähe eines Warmwasserbereiters.
- Wenn Kraftstoff verschüttet wurde, versuchen Sie nicht, die Maschine zu starten, sondern entfernen Sie sie vom Verschütteten, bevor Sie sie in Betrieb nehmen. Reinigen Sie verschütteten Kraftstoff.
- Bringen Sie den Tankdeckel nach dem Tanken wieder an und ziehen Sie ihn fest.
- Befolgen Sie die Anweisungen in dieser Anleitung zum Befüllen des Geräts mit Kraftstoff.

### **Wartung und Lagerung**

Wenn die Maschine zu Wartungs-, Inspektions- oder Lagerzwecken oder zum Auswechseln von Zubehörteilen angehalten wird, schalten Sie die Stromquelle aus und vergewissern Sie sich, dass alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind. Lassen Sie die Maschine abkühlen, bevor Sie Inspektionen, Einstellungen usw. vornehmen. Pflegen Sie die Maschine sorgfältig und halten Sie sie sauber.

- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Lassen Sie das Gerät vor der Lagerung immer abkühlen.
- Ersetzen Sie verschlissene oder beschädigte Teile aus Sicherheitsgründen. Verwenden Sie nur Originalersatzteile und -zubehör.
- Versuchen Sie niemals, die Verriegelungsfunktion der Schutzeinrichtung zu umgehen.

### **Restliche Risiken**

Auch wenn Sie dieses Produkt in Übereinstimmung mit allen Sicherheitsanforderungen verwenden, bleiben potenzielle Verletzungsrisiken und Schäden bestehen. Die folgenden Gefahren können durch den Aufbau und die Konstruktion dieses Produkts entstehen. Seien Sie bei der Verwendung dieses Produkts stets wachsam, damit Sie die Risiken frühzeitig erkennen und bewältigen können. Ein schnelles Eingreifen kann schwere Verletzungen und Sachschäden verhindern. Schalten Sie das Gerät bei Fehlfunktionen aus. Lassen Sie es von einer qualifizierten Fachkraft überprüfen und ggf. reparieren, bevor Sie es wieder benutzen.

- Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß gehandhabt und gewartet wird, können die von ihm ausgehenden Vibrationen gesundheitsschädliche Folgen haben.
- Es besteht Verletzungsgefahr und die Gefahr von Sachschäden durch Anhängeteile oder den plötzlichen Aufprall von versteckten Gegenständen.
- Gefahr der Verletzung von Personen und Sachen durch umherfliegende Gegenstände
- Einatmen von Benzinpartikeln oder giftigen Gasen.
- Kontakt mit beweglichen Teilen. (Bsp.: Gefahr im Zusammenhang mit dem Anlassergriff (Rückschlaggefahr))
- Hörverlust, wenn kein Gehörschutz getragen wird.











## 2. ERKLÄRUNG DER SYMBOLE

Diese Bedienungsanleitung beschreibt Sicherheits- und internationale Symbole und Piktogramme, die auf diesem Produkt erscheinen können. Lesen Sie die Bedienungsanleitung für vollständige Informationen zu Sicherheit, Montage, Betrieb, Wartung und Reparatur.

	<p>Um die Verletzungsgefahr zu verringern, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung vor der Verwendung dieses Produkts lesen und verstehen.</p>
	<p>Halten Sie alle umstehenden Personen mindestens 15 m entfernt.</p>
	<p>Tragen Sie eine Schutzbrille.</p>
	<p>Tragen Sie einen Gehörschutz.</p>
	<p>Tragen Sie Sicherheitsschuhe.</p>
	<p>Tragen Sie Schutzhandschuhe.</p>
	<p>Rotierende Laufradschaufeln können schwere Verletzungen verursachen</p>
	<p>Wenn Sie nicht darauf achten, dass lose Kleidung nicht in den Lufteinlass gezogen wird, kann dies zu Verletzungen führen.</p>
	<p>Wenn die Haare nicht in den Lufteinlass gelangen, kann dies zu Verletzungen führen.</p>
	<p>Entspricht den einschlägigen Sicherheitsnormen</p>
	<p>Garantierter Schalleistungspegel: 105 dB (A).</p>

	1. - RUN-Drosselstellung 2. - PARTIAL-Drosselstellung 3. - FULL-choke-Stellung
	AUS oder STOP
	EIN / START / LAUF
	Heiße Oberfläche
	Primer-Glühbirne
	Warnsymbol

## 3. VERWENDUNGSZWECK

Dieses benzinbetriebene Gebläse ist für die Reinigung von Höfen, Garagen, Einfahrten, Veranden, Terrassen, Mauern, Zäunen usw. gedacht.

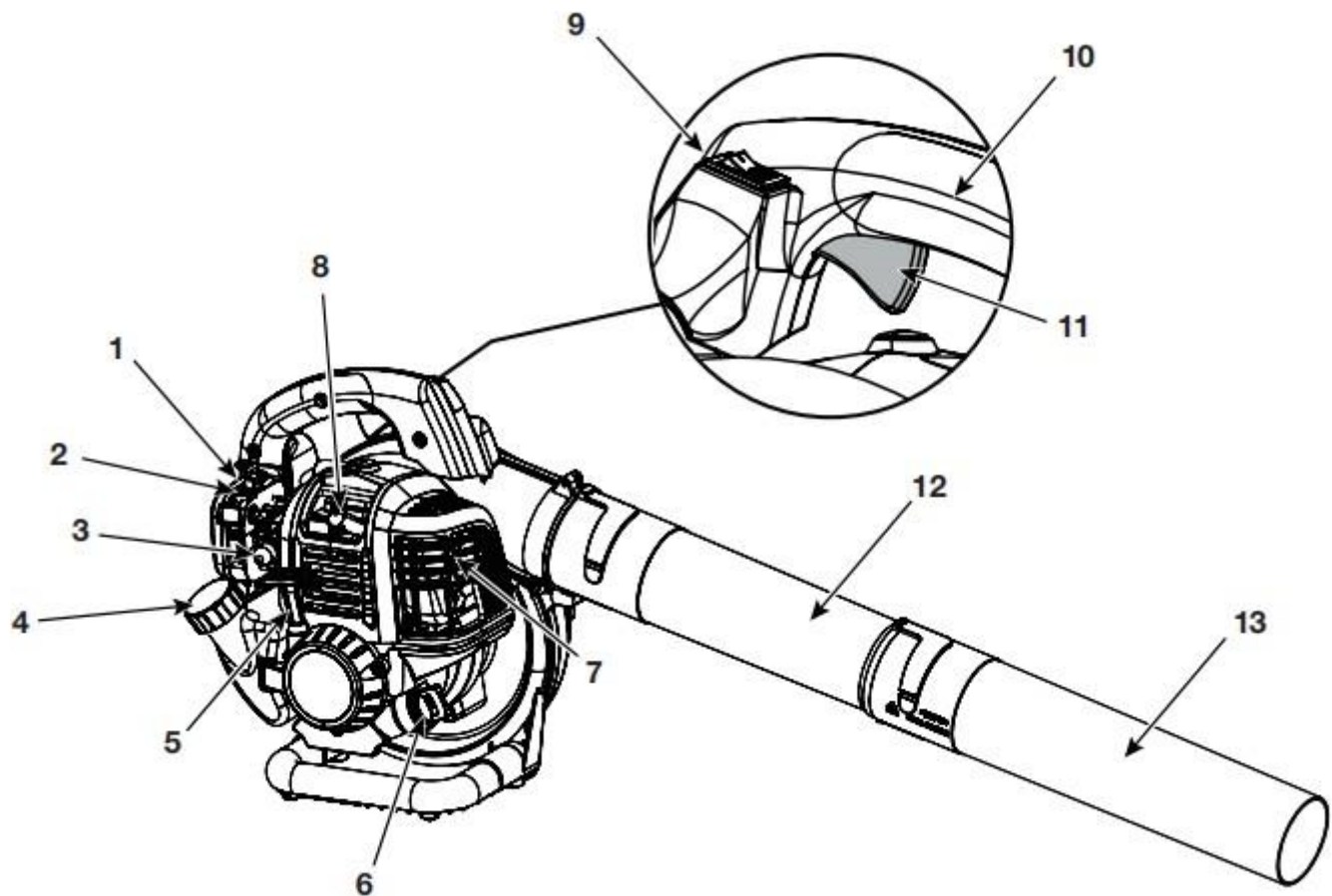
Dieses Produkt ist nur für den Gebläsebetrieb und nicht für den Vakuumbetrieb vorgesehen.

Versuchen Sie nicht, die Lufteinlassabdeckung zu öffnen, die das Laufrad abdeckt. Das Öffnen der Lufteinlassabdeckung kann zu einem Kontakt mit den Laufradschaufeln führen und schwere Verletzungen verursachen.



# 4. IHR PRODUKT KENNEN

## 4.1 PRODUKTBEZEICHNUNG



- 1 Luftfilterabdeckung
- 2 Choke-Hebel
- 3 Primer Glühbirne
- 4 Tankdeckel
- 5 Starter Seilklemme
- 6 Öleinfüllstopfen
- 7 Auspufftopf
- 8 Zündkerzenabdeckung
- 9 Ein/Aus-Schalter
- 10 Handgriff
- 11 Drosselklappensteuerung
- 12 Oberes Gebläserohr
- 13 Unteres Gebläserohr

## 4.2 TECHNISCHE DATEN

Motor Typ	Luftgekühlt, 4-TROCKEN
Hubraum	26,5 cm <sup>3</sup>
Maximale Motorleistung	0,65 kW
Nenn Drehzahl des Motors	7000min <sup>-1</sup>
Maximale Motordrehzahl	11000min <sup>-1</sup>
Minimale Motordrehzahl	3500+/-300 min <sup>-1</sup>
Luftgeschwindigkeit	198 km/h
Luftmenge	690 m <sup>3</sup> /h
Fassungsvermögen des Kraftstofftanks	280 cm <sup>3</sup> / 0,28 L
Fassungsvermögen des Schmierstofftanks	60 cm <sup>3</sup> / 0,06L
Nettogewicht (ohne Kraftstoff)	4,0 kg
Schalldruckpegel LpA	87,9 dB(A), K=3dB(A)
Garantierter Schalleistungspegel LwA	105 dB(A)
Gemessener Schalleistungspegel LwA	100,3 dB(A), K=3dB(A)
Hauptgriff ah	13,2 m/s <sup>2</sup>
Hilfsgriff: ah	10,4 m/s <sup>2</sup>
Ungewissheit K	1,5 m/s <sup>2</sup>

## 5. MONTAGE



### WARNUNG!

Um schwere Verletzungen und Schäden am Gerät zu vermeiden, schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie Gebläseschläuche oder Düsen aus- oder einbauen.



### WARNUNG!

Um schwere Verletzungen zu vermeiden, darf das Gerät niemals betrieben werden, ohne dass das obere Gebläserohr fest installiert ist.

### 5.1 EINBAU DER GEBLÄSEROHR(E)

Installieren Sie immer das obere Gebläserohr. Das untere Gebläserohr ist optional.

#### 1) Einbau des oberen Gebläserohrs

- Richten Sie die Schlitze am oberen Ende des oberen Gebläserohrs mit den Erhebungen am Gebläseauslass aus (Abb. 1).
- Stecken Sie das obere Gebläserohr in den Gebläseauslass (Abb. 1).
- Halten Sie den Griff fest und drehen Sie das obere Gebläserohr im Uhrzeigersinn, bis es einrastet (Abb. 1).

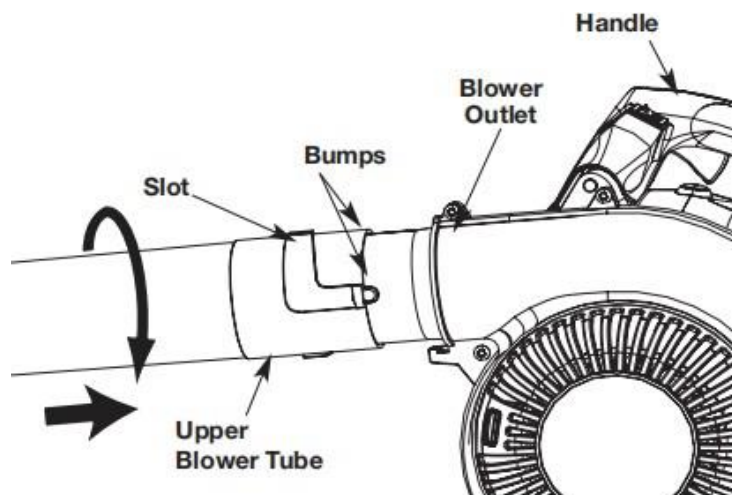


Fig. 1



## 2) Einbau des unteren Gebläserohrs

- Richten Sie die Schlitze am unteren Gebläserohr an den Erhebungen am unteren Ende des oberen Gebläserohrs aus (Abb. 2).
- Montieren Sie das untere Gebläserohr auf das obere Gebläserohr (Abb. 2).
- Halten Sie das obere Gebläserohr und drehen Sie das untere Gebläserohr im Uhrzeigersinn, bis es einrastet (Abb. 2).

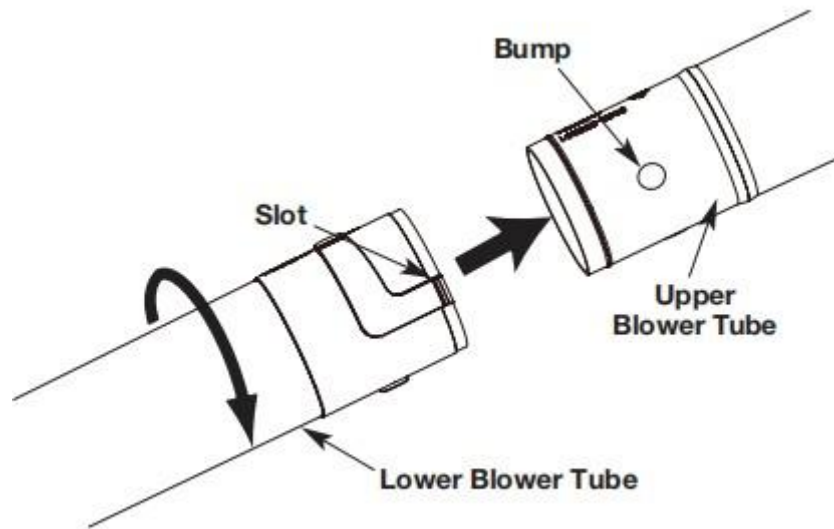


Fig. 2

## 3) AUSBAU DER GEBLÄSEROHR(E)

### • Ausbauen des oberen Gebläserohrs

- Drehen Sie das obere Gebläserohr gegen den Uhrzeigersinn, bis es sich vom Gebläseausgang löst (Abb. 3).
- Nehmen Sie das obere Gebläserohr vom Gebläseausgang ab.

### • Ausbauen des unteren Gebläserohrs

- Halten Sie das obere Gebläserohr und drehen Sie das untere Gebläserohr gegen den Uhrzeigersinn, bis es sich vom Gebläserohr löst.
- Entfernen Sie das untere Gebläserohr vom oberen Gebläserohr.

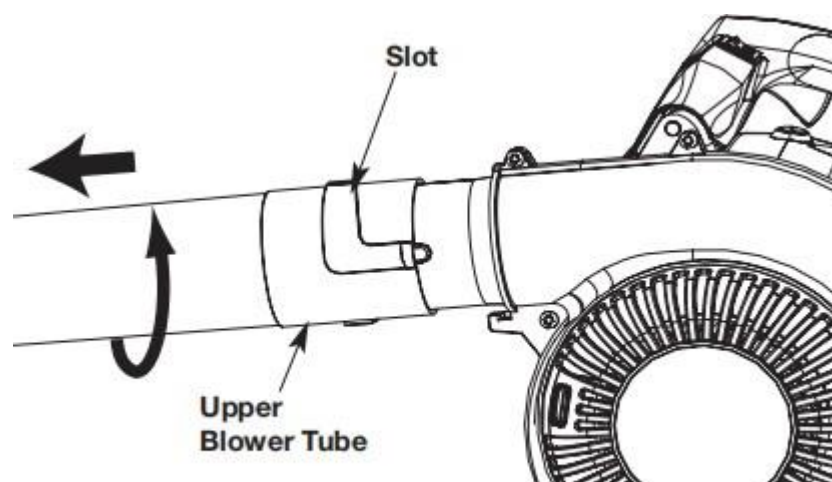


Fig. 3

## 4) VERWENDUNG DES RICHTIGEN ÖLS

Verwenden Sie ein hochwertiges Öl der Klasse SAE 30. Verwenden Sie KEIN schmutziges Öl. Wenn Sie kein



sauberes Öl des richtigen Typs verwenden, kann dies zu vorzeitigem Motorverschleiß und -ausfall führen.

## 5) ÖL HINZUFÜGEN: ERSTMALIGE

### VERWENDUNG

#### WARNUNG !

EIN ÜBERFÜLLEN DES KURBELGEHÄUSES KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN FÜHREN. Prüfen Sie den Ölstand

vor jedem Gebrauch. Es kann nicht genug betont werden, wie wichtig es ist, den richtigen Ölstand zu halten. Wechseln Sie das Öl gemäß dem Wartungsplan.

**Hinweis:** Dieses Gerät wurde ohne Öl im Kurbelgehäuse ausgeliefert. Vor der Inbetriebnahme des Geräts muss Öl nachgefüllt werden. Hinweis: Dieses Gerät wird mit einem 60-ml-Behälter mit Öl geliefert.

- Stellen Sie das Gerät auf eine flache, ebene Oberfläche.
- Schrauben Sie die Öleinfüllschraube ab (Abb. 4).
- Füllen Sie den gesamten Ölbehälter in die Öleinfüllöffnung (Abb. 4).

**NICHT** zu viel Öl einfüllen. Siehe Prüfen des Ölstands

**Hinweis: Füllen** Sie niemals Öl in den Kraftstofftank. Dieses Gerät hat einen Viertaktmotor. Mischen Sie **NICHT** Öl mit Benzin.

- Wischen Sie eventuell verschüttetes Öl auf.
- Setzen Sie die Öleinfüllschraube wieder ein.

**Hinweis: Vergewissern** Sie sich, dass der O-Ring an der Öleinfüllschraube angebracht ist (Abb. 4).

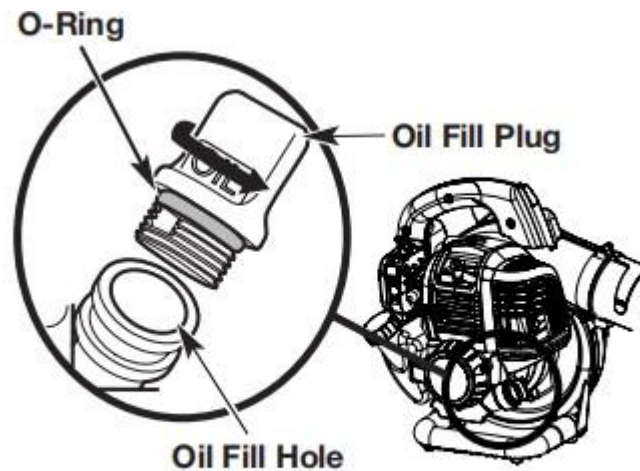


Fig. 4

## 6) VERWENDUNG DES RICHTIGEN KRAFTSTOFFS

Die Verwendung von altem Kraftstoff ist die häufigste Ursache für Leistungsprobleme. Verwenden Sie nur frisches, sauberes bleifreies Benzin.

**Hinweis:** Dieses Gerät hat einen Viertaktmotor. Mischen Sie **NICHT** Öl mit Benzin.

## 7) BETANKUNG DES

### GERÄTS

#### WARNUNG !

Benzin ist hochentzündlich. Entzündete Dämpfe können explodieren. Stellen Sie den Motor immer ab und lassen Sie ihn abkühlen.

bevor Sie den Kraftstofftank befüllen. Rauchen Sie beim Befüllen des Tanks nicht. Halten Sie Funken und offene Flammen von diesem Bereich fern.

#### **WARNUNG!**

Nehmen Sie den Tankdeckel langsam ab, um Verletzungen durch Kraftstoffspritzer zu vermeiden. Betreiben Sie das Gerät niemals ohne fest sitzenden Tankdeckel.

#### **WARNUNG!**

Füllen Sie den Kraftstoff in einem sauberen, gut belüfteten Außenbereich ein. Wischen Sie verschütteten Kraftstoff sofort auf. Vermeiden Sie es, eine Zündquelle für verschütteten Kraftstoff zu schaffen. Starten Sie den Motor nicht, bevor sich die Kraftstoffdämpfe verflüchtigt haben.

- a) Stellen Sie das Gerät so auf, dass der Tankdeckel nach oben zeigt.
- b) Nehmen Sie den Tankdeckel langsam ab.

- c) Stecken Sie den Auslauf des Kraftstoffbehälters in die Einfüllöffnung des Kraftstofftanks und füllen Sie den Tank.

**Hinweis:** Füllen Sie den Tank nicht zu voll.

- d) Wischen Sie eventuell verschütteten Kraftstoff auf.  
e) Bringen Sie den Tankdeckel wieder an.  
f) Entfernen Sie das Gerät mindestens 9,1 m (30 ft.) vom Kraftstoffbehälter und der Betankungsstelle, bevor Sie den Motor starten.

## 5.2 ANFAHREN UND ANHALTEN

### **WARNUNG!**

Betreiben Sie dieses Gerät nur in einem gut belüfteten Außenbereich. Kohlenmonoxid-Auspuffgase können in einem geschlossenen Raum tödlich sein.

### **WARNUNG!**

Vermeiden Sie ein versehentliches Starten des Geräts. Um schwere Verletzungen zu vermeiden, müssen sich der Bediener und das Gerät in einer stabilen Position befinden, wenn Sie am Starterseil ziehen (Abb. 7).

### **WARNUNG!**

Achten Sie beim Starten des Geräts darauf, dass es nicht auf Menschen, Tiere, Fenster, Autos oder losen Schutt gerichtet ist.

### **WARNUNG!**

Lesen Sie unbedingt die Kraftstoffinformationen in den Sicherheitsvorschriften, bevor Sie beginnen. Wenn Sie die Sicherheitsregeln nicht verstehen, versuchen Sie nicht, Ihr Gerät zu betanken.

### 1) **INBETRIEBNAHMEANLEITUNG**

- a) Prüfen Sie den Ölstand. Siehe Prüfen des Ölstands.  
b) Füllen Sie den Kraftstofftank. Siehe Betanken des Geräts.  
c) Schieben Sie den ON/OFF-Schalter in die Position ON (I). (Abb. 5).

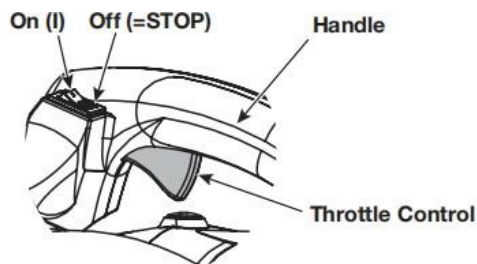


Fig. 5

- d) Drücken Sie langsam 10 Mal auf den Zündhütchenkolben (Abb. 6).  
e) Bringen Sie den Chokehebel in die Position "Full Choke" (Abb. 6).

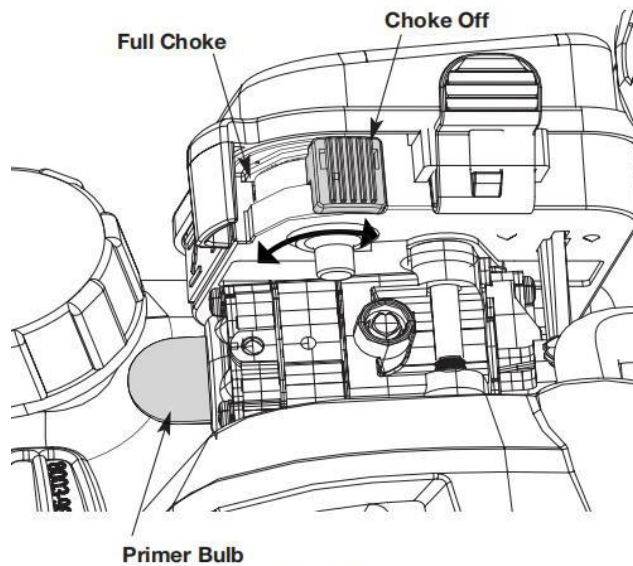


Fig. 6

- f) Betätigen Sie den Gashebel NICHT. Hocken Sie sich in die Startposition (Abb. 7).
- g) Betätigen Sie NICHT den Gashebel. Ziehen Sie das Starterseil mit einer kontrollierten und gleichmäßigen Bewegung 3 bis 5 Mal, um den Motor zu starten (Abb. 7).

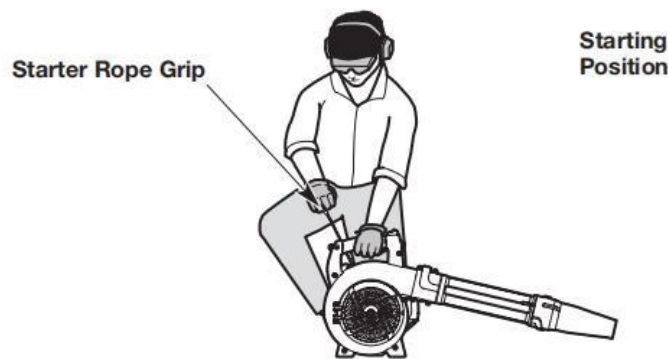


Fig. 7

- h) Lassen Sie den Motor weniger als 10 Sekunden warmlaufen, betätigen Sie dann den Gashebel, um den Choke in die Stellung Choke AUS zu bringen, und lassen Sie das Gebläse laufen.

Wenn der Motor nicht anspringt, beginnen Sie den Startvorgang mit Schritt 3.

Wenn der Motor nach einigen Versuchen nicht anspringt, drücken Sie den Gashebel, um den Choke wieder in die Stellung "Choke aus" zu bringen. Ziehen Sie das Starterseil mit einer kontrollierten und gleichmäßigen Bewegung 3 bis 8 Mal. Der Motor sollte anspringen. Ist dies nicht der Fall, wiederholen Sie diesen Vorgang.

WENN DAS GERÄT 10-15 MINUTEN GELAUFEN HAT UND DER MOTOR HEISS IST... führen Sie die Schritte 3, 5, 6, 7 bis

Starten Sie den Motor neu. Drücken Sie den Gashebel und halten Sie ihn gedrückt. Lassen Sie das Gerät 2-5 Minuten lang oder je nach Bedarf laufen. Das Gerät kann während dieser Zeit benutzt werden.

Wenn die Motordrehzahl schwankt, stellen Sie den Chokehebel auf die Position Full Choke und lassen Sie das Gerät 2-5 Minuten lang oder nach Bedarf laufen. Das Gerät kann während dieser Zeit benutzt werden. Drücken Sie dann den Gashebel und halten Sie ihn gedrückt, um das Gebläse zu betreiben.

## 2) ANWEISUNGEN ZUM ANHALTEN

- a) Lassen Sie die Drosselklappe los und lassen Sie den Motor im Leerlauf laufen.
- b) Drücken Sie den EIN/AUS-Schalter und halten Sie ihn in der Stellung AUS (STOP), bis der Motor vollständig zum Stillstand gekommen ist (Abb. 5).



# 6. BETRIEB



## WARNUNG!

Räumen Sie den Bereich von Kindern, Unbeteiligten und Haustieren. Halten Sie mindestens alle Kinder, Unbeteiligten und Haustiere außerhalb eines Radius von 15 m fern; außerhalb der 15 m-Zone besteht weiterhin Verletzungsgefahr durch weggeschleuderte Gegenstände.

Umstehende sollten dazu angehalten werden, einen Augenschutz zu tragen. Wenn Sie angefahren werden, stellen Sie den Motor ab.



## WARNUNG!

Um schwere Verletzungen zu vermeiden, darf das Gerät niemals betrieben werden, ohne dass das obere Gebläserohr fest installiert ist.



## WARNUNG!

Tragen Sie bei der Arbeit mit dem Gerät immer Augen-, Gehör-, Hand-, Fuß- und Körperschutz, um die Verletzungsgefahr zu verringern. Tragen Sie eine Gesichtsmaske oder eine Staubmaske, wenn der Betrieb staubig ist.



## WARNUNG!

Um die Verletzungsgefahr durch Kontakt mit rotierenden Teilen zu verringern, stellen Sie den Motor ab, bevor Sie Anbaugeräte anbringen oder entfernen. Arbeiten Sie nicht ohne angebrachte Schutzvorrichtungen. Ziehen Sie immer die Zündkerze ab, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen oder auf bewegliche Teile zugreifen.

## 6.1 BETRIEBS-TIPPS

- Halten Sie das Gerät beim Staubsaugen oder Ausblasen von Schmutz so, dass die Schalldämpferseite von Ihrem Körper und Ihrer Kleidung weg zeigt.
- Um das Risiko eines Hörverlusts in Verbindung mit dem Schallpegel zu verringern, ist ein Gehörschutz erforderlich.
- Um die Verletzungsgefahr durch Kontakt mit rotierenden Teilen zu verringern, stellen Sie den Motor ab, bevor Sie Anbaugeräte anbringen oder entfernen. Arbeiten Sie nicht ohne angebrachte Schutzvorrichtung(en).
- Betreiben Sie Elektrogeräte nur zu angemessenen Zeiten, nicht früh morgens oder spät abends, wenn Menschen gestört werden könnten. Halten Sie sich an die in den örtlichen Verordnungen aufgeführten Zeiten. Übliche Empfehlungen sind 9:00 Uhr bis 17:00 Uhr, Montag bis Samstag.
- Um die Lärmbelastung zu verringern, sollte die Anzahl der gleichzeitig verwendeten Geräte begrenzt werden.
- Um den Geräuschpegel zu reduzieren, sollten Sie die Gebläse mit der niedrigstmöglichen Drehzahl betreiben, um die Arbeit zu erledigen.
- Verwenden Sie Harken und Besen, um den Schutt vor dem Ausblasen zu lösen.
- In staubigen Umgebungen sollten Sie die Oberflächen leicht anfeuchten, wenn Wasser verfügbar ist.
- Sparen Sie Wasser, indem Sie für viele Rasen- und Gartenanwendungen, wie z. B. Dachrinnen, Sichtschutzwände, Terrassen, Grills, Veranden und Gärten, Elektrogebläse anstelle von Schläuchen verwenden.
- Achten Sie auf Kinder, Haustiere, offene Fenster oder frisch gewaschene Autos. Blasen Sie Trümmer sicher weg.
- Verwenden Sie die volle Gebläsedüsenverlängerung, damit der Luftstrom dicht über dem Boden arbeiten kann.
- Räumen Sie nach dem Einsatz von Gebläsen und anderen Geräten auf! Entsorgen Sie die Abfälle in den Abfallbehältern.

## 6.2 HALTEN DER EINHEIT

- Stellen Sie sich in die Arbeitsposition (Abb. 8). Stellen Sie sich gerade hin. Bücken Sie sich nicht.
- Halten Sie die Füße auseinander und stehen Sie fest auf dem Boden.
- Halten Sie das Gerät vor Ihrem Körper und vom Körper weg (Abb. 8).

### **WARNUNG!**

Um schwere Verletzungen oder Schäden am Gerät zu vermeiden, dürfen Sie das Gerät NICHT an der Seite halten (Abb. 8). Der Motor kann sehr heiß sein. Blockieren Sie NICHT den Lufteinlass.

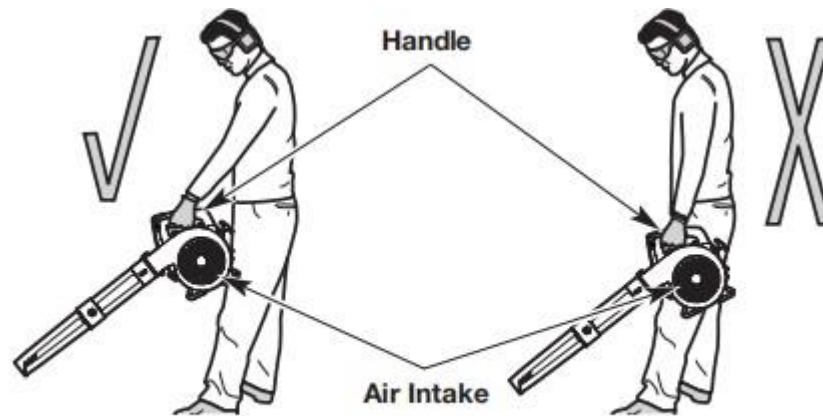


Fig. 8

## 7. WARTUNG

### 7.1 ALLGEMEINE EMPFEHLUNGEN

Die Garantie für dieses Gerät deckt keine Teile ab, die durch Missbrauch oder Fahrlässigkeit des Bedieners entstanden sind.

Um den vollen Wert der Garantie zu erhalten, muss der Bediener das Gerät gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch warten. Zur ordnungsgemäßen Wartung Ihres Geräts müssen regelmäßig verschiedene Einstellungen vorgenommen werden.

**Hinweis:** Verwenden Sie für dieses Gerät nur Originalersatzteile und -zubehör des Herstellers. Diese sind bei einem autorisierten Service-Händler erhältlich. Die Verwendung von nicht zugelassenen Teilen oder Zubehörteilen kann zu schweren Verletzungen des Benutzers oder zu Schäden am Gerät führen und die Garantie erlöschen lassen.

### **WARNUNG!**

Um schwere Verletzungen zu vermeiden, stellen Sie den Motor immer ab und lassen Sie ihn abkühlen, bevor Sie das Gerät reinigen oder warten. Führen Sie niemals Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durch, während das Gerät läuft. Ziehen Sie das Zündkerzenkabel ab, um ein versehentliches Starten des Geräts zu verhindern.

Tragen Sie Schutzkleidung und beachten Sie alle Sicherheitshinweise, um schwere Verletzungen zu vermeiden.

### 7.2 KONTROLLE DES ÖLSTANDS

#### **WARNUNG!**

EIN ÜBERFÜLLEN DES KURBELGEHÄUSES KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN FÜHREN. Prüfen Sie den Ölstand vor

jeder Benutzung. Es kann nicht genug betont werden, wie wichtig es ist, den richtigen Ölstand zu halten.

- 1) Stellen Sie den Motor ab und lassen Sie ihn abkühlen.
- 2) Stellen Sie das Gerät auf eine flache, ebene Oberfläche, wie z. B. eine Werkbank oder einen Tisch.

**Hinweis:** Wird der Ölstand nicht eingehalten, kann es zu einer Überfüllung des Motors kommen.

- 3) Reinigen Sie den Bereich um die Öleinfüllschraube (Bild 9), um zu verhindern, dass Fremdkörper in die



Öleinfüllöffnung gelangen.

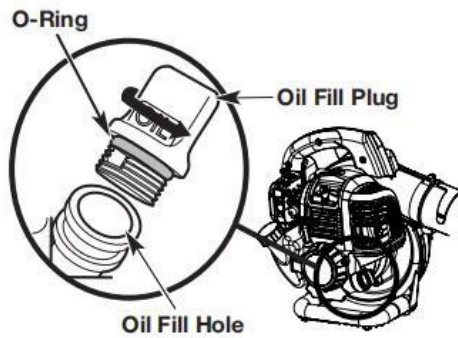


Fig. 9

- 4) Schrauben Sie die Öleinfüllschraube ab.
- 5) Schauen Sie in die Öleinfüllöffnung; verwenden Sie ggf. eine Taschenlampe. Füllen Sie Öl in die Öleinfüllöffnung ein, bis der Ölstand am ersten Gewinde des Ölbehälters sichtbar ist (Abb.10). Wenn der Ölstand zu niedrig ist, füllen Sie Öl in die Öleinfüllöffnung ein, bis der Ölstand das untere Gewinde der Öleinfüllöffnung berührt.

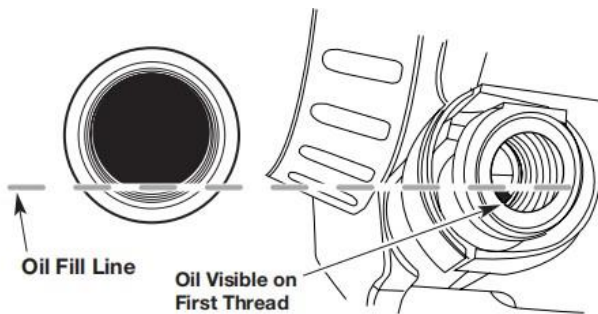


Fig. 10

**Hinweis:** Das Kurbelgehäuse darf nicht überfüllt werden.

- 6) Wischen Sie eventuell verschüttetes Öl auf.
- 7) Setzen Sie die Öleinfüllschraube wieder ein.

**Hinweis:** Vergewissern Sie sich, dass der O-Ring an der Öleinfüllschraube angebracht ist (Abb. 9).

## 7.3 WARTUNGSPLAN

Führen Sie diese erforderlichen Wartungsarbeiten mit der in der Tabelle angegebenen Häufigkeit durch. Diese Verfahren sollten auch Teil jeder saisonalen Überholung sein. Für einige Wartungsarbeiten sind möglicherweise spezielle Werkzeuge oder Kenntnisse erforderlich. Wenn Sie sich bezüglich dieser Verfahren unsicher sind, bringen Sie das Gerät zu einem Sears-Händler oder einem anderen qualifizierten Kundendienst.

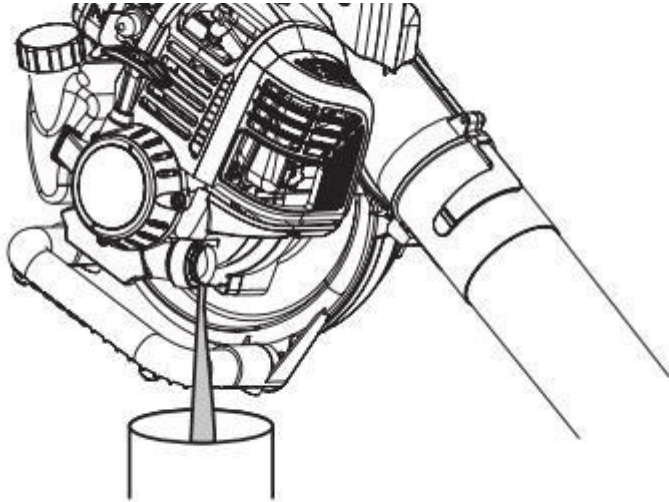
**Hinweis:** Wartung, Austausch oder Reparatur der emissionsmindernden Einrichtungen und des Systems können von einem qualifizierten Fachhändler durchgeführt werden.

FREQUENZ	WARTUNGSBEDARF
Alle 10 Stunden	Reinigen und ölen Sie den Luftfilter neu. Siehe "Wartung des Luftfilters".
Nach den ersten 10 Stunden und nach 38 Stunden	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wechseln Sie das Öl. Siehe "Ölwechsel".</li> <li>• Lassen Sie das Kipphebelspiel von einem Sears-Kundendienst oder einem anderen qualifizierten Händler überprüfen.</li> <li>• Überprüfen Sie den Zustand und den Abstand der Zündkerze. Siehe "Wartung der Zündkerze".</li> </ul>

## 7.4 ÖLWECHSEL

Wechseln Sie das Öl, während der Motor noch warm ist. Das Öl fließt dann frei und transportiert mehr Verunreinigungen ab.

- 1) Reinigen Sie den Bereich um die Öleinfüllschraube (Bild 9), um zu verhindern, dass Fremdkörper in die Öleinfüllöffnung gelangen.
- 2) Schrauben Sie die Öleinfüllschraube ab.
- 3) Kippen Sie das Gerät senkrecht, um das Öl aus der Öleinfüllöffnung in einen Behälter zu gießen (Abb. 11). Lassen Sie ausreichend Zeit, um das Öl vollständig ablaufen zu lassen.



4) Fig. 11

**Hinweis:** Entsorgen Sie das Altöl entsprechend den bundes-, landes- und ortsüblichen Vorschriften.

- 5) Wischen Sie eventuell verschüttetes Öl auf.
- 6) Füllen Sie 60 ml SAE 30 Öl in die Öleinfüllöffnung.

**Hinweis:** NICHT zu viel Öl einfüllen. Siehe Prüfen des Ölstands.

- 7) Wischen Sie eventuell verschüttetes Öl auf.
- 8) Setzen Sie die Öleinfüllschraube wieder ein.

**Hinweis:** Vergewissern Sie sich, dass der O-Ring an der Öleinfüllschraube angebracht ist (Abb. 9).

## 7.5 WARTUNG DES LUFTFILTERS

Wenn der Luftfilter nicht gewartet wird, kann dies zu Leistungseinbußen oder dauerhaften Schäden am Motor führen. Ein Motorschaden aufgrund unsachgemäßer Wartung des Luftfilters ist nicht durch die Produktgarantie abgedeckt.

- 1) Reinigung des Luftfilters
- 2) Öffnen Sie die Luftfilterabdeckung: Drücken Sie die Verriegelungslasche ein und schwenken Sie die Luftfilterabdeckung nach rechts (Abb. 12).
- 3) Entfernen Sie den Luftfilter (Abb. 12).
- 4) Waschen Sie den Luftfilter mit Reinigungsmittel und Wasser. Spülen Sie den Luftfilter gründlich aus und lassen Sie ihn trocknen.
- 5) Beschichten Sie den Luftfilter leicht mit sauberem SAE 30 Öl.
- 6) Drücken Sie den Luftfilter aus, um überschüssiges Öl zu verteilen und zu entfernen.
- 7) Setzen Sie den Luftfilter wieder ein (Abb. 12).

**Hinweis:** Der Betrieb des Geräts ohne Luftfilter und Luftfilterabdeckung führt zum Erlöschen der Garantie.

- 8) Schließen Sie die Luftfilterabdeckung: Setzen Sie die Laschen der Luftfilterabdeckung in die Schlitze an der Rückwand ein. Schwenken Sie die Luftfilterabdeckung nach links und drücken Sie sie zu, bis die Verriegelungslasche einrastet.



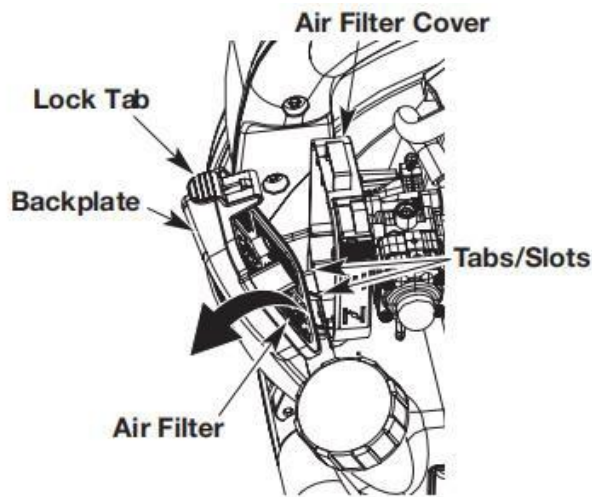


Fig. 12

## 7.6 EINSTELLEN DER LEERLAUFDREHZAHL

Wenn der Motor nicht richtig im Leerlauf läuft:

- 1) Starten Sie den Motor. Siehe Anlassen und Abstellen.
- 2) Lassen Sie den Motor im Leerlauf laufen. Wenn der Motor stehen bleibt, erhöhen Sie die Leerlaufdrehzahl. Drehen Sie die Leerlaufschraube mit einem kleinen Kreuzschlitzschraubendreher jeweils eine 1/8-Umdrehung im Uhrzeigersinn, bis der Motor gleichmäßig im Leerlauf läuft (Abb. 13).

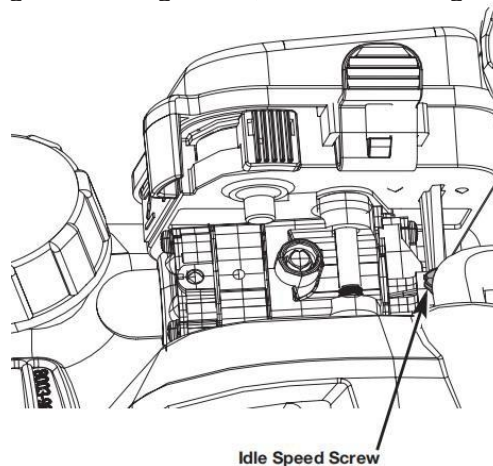


Fig. 13

## 7.7 WARTUNG DER ZÜNDKERZE

Wenn der Motor nicht richtig im Leerlauf läuft:

- 1) Stellen Sie den Motor ab und lassen Sie ihn abkühlen.
- 2) Fassen Sie den Zündkerzenstecker fest an und ziehen Sie ihn von der Zündkerze ab (Abb. 14).
- 3) Reinigen Sie den Bereich um die Zündkerze. Entfernen Sie die Zündkerze mit einem 5/8-Zoll-Steckschlüssel aus dem Zylinderkopf, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen.



**WARNUNG!** Zündkerzenelektroden dürfen nicht sandgestrahlt, abgeschabt oder gereinigt werden.

Schleifstaub im Motor könnte den Zylinder beschädigen.

- 4) Überprüfen Sie die Zündkerze. Wenn die Zündkerze gerissen, verschmutzt oder verschmutzt ist, ersetzen Sie sie durch eine Newstar AM5C oder NGK CMR5H oder eine gleichwertige Zündkerze.
- 5) Verwenden Sie eine Fühlerlehre, um den Luftspalt auf 0,025 - 0,31 Zoll (0,6 mm - 0,8 mm) einzustellen (Abb. 15).
- 6) Setzen Sie die Zündkerze in den Zylinderkopf ein. Ziehen Sie die Zündkerze mit einem 5/8-Zoll-Steckschlüssel fest und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, bis sie fest sitzt.

**Hinweis:** Wenn Sie einen Drehmomentschlüssel verwenden, ziehen Sie ihn mit 18 Nm an. Nicht zu fest anziehen.

- 7) Bringen Sie den Zündkerzenstecker wieder an.

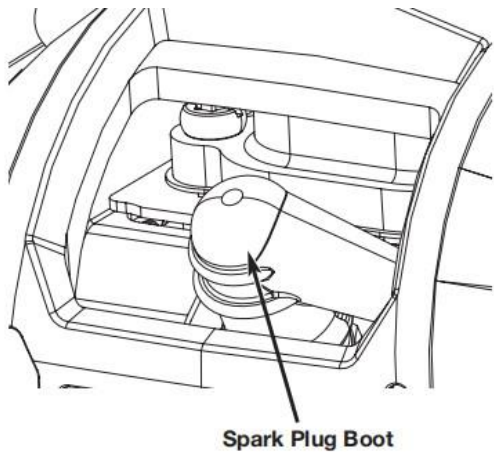


Fig. 14

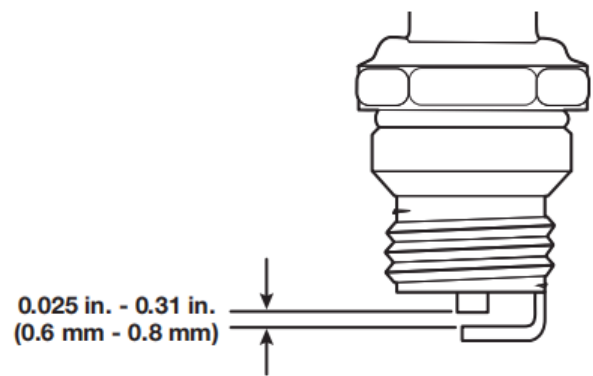


Fig. 15

## 8. REINIGUNG UND LAGERUNG

### 8.1 REINIGUNG

**⚠️ WARNUNG!** Um schwere Verletzungen zu vermeiden, stellen Sie den Motor immer ab und lassen Sie ihn abkühlen, bevor Sie das Gerät reinigen oder warten.

Reinigen Sie die Außenseite des Geräts mit einer kleinen Bürste. Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel. Haushaltsreiniger, die aromatische Öle wie Kiefer und Zitrone oder Lösungsmittel wie Kerosin enthalten, können den Kunststoff beschädigen. Wischen Sie jegliche Feuchtigkeit mit einem weichen Tuch ab.

### 8.2 LAGERUNG

- Lagern Sie ein betanktes Gerät niemals dort, wo Dämpfe eine offene Flamme oder einen Funken erreichen können.
- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie ihn einlagern.
- Schließen Sie das Gerät ab, um eine unbefugte Benutzung oder Beschädigung zu verhindern.
- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen, gut belüfteten Ort.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

### 8.3 LANGZEITLAGERUNG

- Nehmen Sie den Tankdeckel ab, kippen Sie das Gerät und lassen Sie den Kraftstoff in einen zugelassenen Behälter ab. Bringen Sie den Tankdeckel wieder an.
- Starten Sie den Motor und lassen Sie ihn laufen, bis er abgewürgt wird. Dadurch wird sichergestellt, dass der gesamte Kraftstoff aus dem Vergaser abgelassen wurde.
- Lassen Sie den Motor abkühlen. Entfernen Sie die Zündkerze und geben Sie 5 Tropfen eines beliebigen hochwertigen Motoröls in den Zylinder. Ziehen Sie langsam am Starterseil, um das Öl zu verteilen. Setzen Sie die Zündkerze wieder ein.
- Reinigen Sie das Gerät gründlich und untersuchen Sie es auf lose oder beschädigte Teile. Reparieren oder ersetzen Sie beschädigte Teile und ziehen Sie lose Schrauben, Muttern oder Bolzen fest.

### 8.4 VORBEREITUNG DES GERÄTS FÜR DEN GEBRAUCH NACH LÄNGERER LAGERUNG

- Entfernen Sie die Zündkerze. Kippen Sie das Gerät und lassen Sie das gesamte Öl aus dem Zylinder in einen zugelassenen Behälter ab. Setzen Sie die Zündkerze wieder ein.
- Wechseln Sie das Öl. Siehe "Ölwechsel".

**Hinweis:** Verwenden Sie keinen Kraftstoff, der länger als 30 Tage gelagert wurde. Entsorgen Sie alten Kraftstoff und altes Öl entsprechend den bundes-, landes- und ortsüblichen Vorschriften.



## 8.5 KRAFTSTOFFSYSTEM

Entleeren Sie das Kraftstoffsystem, bevor Sie das Fahrzeug für 30 Tage oder länger einlagern. Entleeren Sie den Benzintank, starten Sie den Motor und lassen Sie ihn laufen, bis die Kraftstoffleitungen und der Vergaser leer sind. Verwenden Sie in der nächsten Saison frischen Kraftstoff. Im Abschnitt ÖL UND KRAFTSTOFF dieses Handbuchs finden Sie einen Hinweis mit der Aufschrift WICHTIG bezüglich der Verwendung von Misch- und E85-Kraftstoff in Ihrem Motor. Kraftstoffstabilisator ist eine akzeptable Alternative, um die Bildung von Kraftstoffgummiablagerungen während der Lagerung zu minimieren.

Fügen Sie den Stabilisator dem Benzin im Kraftstofftank oder Kraftstoffvorratsbehälter hinzu. Befolgen Sie die Mischanweisungen auf dem Stabilisatorbehälter. Lassen Sie den Motor nach dem Hinzufügen von Stabilisator mindestens 3 Minuten laufen.

## 8.6 MOTOR & SONSTIGES

### 1) MOTOR

- Entfernen Sie die Zündkerze und gießen Sie 1 Teelöffel Motoröl durch die Zündkerzenöffnung. Langsam 8 bis 10 Mal am Starterseil ziehen, um das Öl zu verteilen.
- Ersetzen Sie die Zündkerze durch eine neue des empfohlenen Typs und Wärmebereichs.
- Luftfilter reinigen.
- Überprüfen Sie das gesamte Gerät auf lose Schrauben, Muttern und Bolzen. Ersetzen Sie alle beschädigten, gebrochenen oder abgenutzten Teile.
- Verwenden Sie zu Beginn der nächsten Saison nur frischen Kraftstoff.

### 2) ANDERE

- Lagern Sie Benzin nicht von einer Saison zur anderen.
- Ersetzen Sie Ihren Benzinkanister, wenn er zu rosten beginnt.

# 9 FEHLERSUCHE

PROBLEM	URSACHEN	LÖSUNG
DER MOTOR SPRINGT NICHT AN	Der Kraftstofftank ist leer	Füllen Sie den Kraftstofftank mit frischem Kraftstoff
	Die Zündkapsel wurde nicht ausreichend gedrückt	10-mal auf die Zündkapsel drücken
	Der Kraftstoff ist alt (über 30 Tage)	Den Kraftstofftank entleeren und frischen Kraftstoff einfüllen
	Die Zündkerze ist verschmutzt	Ersetzen Sie die Zündkerze
	Der Motor ist heiß	Siehe die Anweisungen unter WENN... DER MOTOR IST HEISS Anweisungen im Abschnitt Starten und Stoppen
DER MOTOR NICHT IM LEERLAUF LÄUFT	Der Luftfilter ist verschmutzt	Reinigen oder ersetzen Sie den Luftfilter
	Der Kraftstoff ist alt (über 30 Tage)	Den Kraftstofftank entleeren und frischen Kraftstoff einfüllen
	Die Leerlaufdrehzahl ist falsch	Einstellen der Leerlaufdrehzahl
WIRD DER MOTOR NICHT ACCELERATE	Der Kraftstoff ist alt (über 30 Tage)	Den Kraftstofftank entleeren und frischen Kraftstoff einfüllen
	Der Luftfilter ist verschmutzt	Reinigen oder ersetzen Sie den Luftfilter
DEM MOTOR DIE LEISTUNG FEHLT ODER STÄLLE	Der Kraftstoff ist alt (über 30 Tage)	Den Kraftstofftank entleeren und frischen Kraftstoff einfüllen
	Der Luftfilter ist verschmutzt	Reinigen oder ersetzen Sie den Luftfilter
	Die Zündkerze ist verschmutzt	Ersetzen Sie die Zündkerze

Wenn Sie weitere Hilfe benötigen, bringen Sie das Gerät zu einem qualifizierten Fachhändler.



### WARNUNG!

Wenn das Gerät auf einen Fremdkörper trifft oder sich darin verfängt, schalten Sie das Gerät sofort aus. Überprüfen Sie das Gerät auf Schäden. Falls das Gerät beschädigt ist, nehmen Sie es nicht wieder in Betrieb, bis es repariert ist. Betreiben Sie das Gerät nicht mit losen oder beschädigten Teilen. Wenn eine Verstopfung zu erwarten ist, schalten Sie den Motor aus und warten Sie, bis er vollständig zum Stillstand gekommen ist. Überprüfen Sie, dass das Gerät nicht beschädigt ist. Reparieren Sie eventuelle Schäden.



# 10. KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



BUILDER

ZI, 32 rue Aristide Bergès - 31270 Cugnaux -

Frankreich Erklärt, dass die nachstehend

bezeichneten Maschinen:

PETROL-Gebläse

Modell: RACST264T

Seriennummer: 20211156576-20211157275

Entspricht den Bestimmungen der Richtlinie "Maschinen" 2006/42/EG und den nationalen Umsetzungsvorschriften;

Entspricht auch den folgenden europäischen Richtlinien:

EMV-Richtlinie 2014/30/EU

RoHS-Richtlinie (EU)2015/863 zur Änderung der

Richtlinie 2011/65/EU Emissionsrichtlinie (EU)

2016/1628 & 2017/656/EU

Geräuschemission Richtlinie 2000/14/EG und Richtlinie

2005/88/EG Garantierter Schallleistungspegel: 105 dB(A)

Gemessener Schallleistungspegel: 100,3 dB(A) K=3 dB(A)

Außerdem entspricht es den europäischen Normen, den nationalen Normen und den Bestimmungen der folgenden Techniken:

EN 15503:2009+A2:2015

EN ISO 12100:2010

EN ISO 14982:2009

Verantwortlich für das technische Dossier: M.

Patriarca Cugnaux, le 20/08/2021

Philippe



# 11. GARANTIE

Der Hersteller garantiert das Produkt gegen Material- und Verarbeitungsfehler für einen Zeitraum von 2 Jahren ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs. Die Garantie gilt nur, wenn das Produkt für den Hausgebrauch bestimmt ist. Die Garantie deckt keine Defekte ab, die auf normale Abnutzung und Verschleiß zurückzuführen sind.

Der Hersteller verpflichtet sich, die vom Vertragshändler als defekt erkannten Teile zu ersetzen. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für den vollständigen oder teilweisen Austausch der Maschine und/oder für daraus resultierende Schäden.

## **Die Garantie deckt keine Pannen ab, die auf Folgendes zurückzuführen sind:**

unzureichende Wartung.  
anormale Montage, Einstellung oder Bedienung des Produkts. Teile, die normalem Verschleiß unterliegen.

## **Die Garantie erstreckt sich nicht auf:**

Versand- und Verpackungskosten.  
Verwendung des Werkzeugs für einen anderen Zweck als den, für den es konzipiert wurde.  
die Verwendung und Wartung der Maschine auf eine Weise, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben ist.

Aufgrund unserer Politik der ständigen Produktverbesserung behalten wir uns das Recht vor, Spezifikationen ohne Vorankündigung zu ändern oder zu ergänzen. Infolgedessen kann das Produkt von den darin enthaltenen Informationen abweichen. Eine Änderung wird jedoch ohne Vorankündigung vorgenommen, wenn sie als Verbesserung der vorhergehenden Eigenschaft erkannt wird.

## **LESEN SIE DAS HANDBUCH SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS GERÄT BENUTZEN.**

Bei der Bestellung von Ersatzteilen geben Sie bitte die Teilenummer oder den Code an, den Sie in der Ersatzteilliste in dieser Anleitung finden. Bewahren Sie den Kaufbeleg auf; ohne ihn erlischt der Garantieanspruch. Um Ihnen mit Ihrem Produkt zu helfen, laden wir Sie ein, uns telefonisch oder über unsere Website zu kontaktieren:

**+33 (0)9.70.75.30.30**

**<https://services.swap-europe.com/contact>**

Sie müssen ein "Ticket" über die Webplattform erstellen. Registrieren Sie sich oder erstellen Sie Ihr Konto.

Geben Sie die Referenz des Werkzeugs an.

Wählen Sie das Thema Ihrer Anfrage.

Beschreiben Sie Ihr Problem.

Fügen Sie folgende Unterlagen bei: Rechnung oder Kaufbeleg, Foto des Typenschildes (Seriennummer), Foto des benötigten Teils (z. B. abgebrochene Stifte am Transformatorstecker).



# 12. PRODUKTVERSAGEN

## WAS IST ZU TUN, WENN MEINE MASCHINE AUSFÄLLT?

### Wenn Sie Ihr Produkt in einem Geschäft gekauft haben:

Entleeren Sie den Kraftstofftank.

Vergewissern Sie sich, dass Ihr Gerät vollständig, mit allem mitgelieferten Zubehör und sauber ist! Ist dies nicht der Fall, wird die Reparaturwerkstatt das Gerät ablehnen.

Gehen Sie mit der kompletten Maschine und dem Kassenbon oder der Rechnung zum Geschäft.

### Wenn Sie Ihr Produkt auf einer Website gekauft haben:

Entleeren Sie den Kraftstofftank.

Vergewissern Sie sich, dass Ihr Gerät vollständig, mit allem mitgelieferten Zubehör und sauber ist! Ist dies nicht der Fall, wird die Reparaturwerkstatt das Gerät ablehnen.

Erstellen Sie ein SWAP-Europe-Service-Ticket auf der Website: <https://services.swap-europe.com>. Wenn Sie die Anfrage über SWAP-Europe stellen, müssen Sie die Rechnung und das Foto des Typenschildes (Seriennummer) beifügen.

Wenden Sie sich an die Reparaturwerkstatt, um sicherzustellen, dass sie verfügbar ist, bevor Sie das Gerät abliefern.

Begeben Sie sich mit der kompletten Maschine, zusammen mit der Kaufrechnung und dem Stationsblatt, das Sie nach Ausfüllen des Serviceantrags auf der SWAP-Europe-Website herunterladen können, zur Reparaturstation.

Für Maschinen mit Motorschaden der Hersteller BRIGGS & STRATTON, HONDA und RATO beachten Sie bitte die folgenden Hinweise.

Reparaturen werden von zugelassenen Motorenherstellern dieser Hersteller durchgeführt, siehe deren Website:

<http://www.briggsandstratton.com/eu/fr>

<http://www.honda-engines-eu.com/fr/service-network-page;jsessionid=5EE8456CF39CD572AA2AEEDFD290CDAE>

<https://www.rato-europe.com/it/service-network>

**Bitte bewahren Sie die Originalverpackung auf, um eine Rücksendung durch den Kundendienst zu ermöglichen, oder verpacken Sie Ihr Gerät in einen ähnlichen Karton mit den gleichen Abmessungen.**

**Für jede Frage bezüglich unseres Kundendienstes können Sie eine Anfrage auf unserer Website <https://services.swap-europe.com> stellen.**

**Unsere Hotline bleibt erreichbar unter +33 (9) 70 75 30 30.**





# 13. GARANTIEAUSSCHLÜSSE

## DIE GARANTIE DECKT NICHT AB:

Inbetriebnahme und Einrichtung des Produkts.

Schäden, die durch normale Abnutzung des Produkts entstehen.

Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Produkts entstehen.

Schäden, die auf eine nicht der Bedienungsanleitung entsprechende Montage oder Inbetriebnahme zurückzuführen sind. Vergaserbedingte Ausfälle, die länger als 90 Tage andauern, und Verschmutzung der Vergaser.

Regelmäßige und Standard-Wartungsereignisse.

Veränderungen und Demontagen, die unmittelbar zum Erlöschen der Garantie führen.

Produkte, deren ursprüngliche Echtheitskennzeichnung (Marke, Seriennummer) beschädigt, verändert oder zurückgezogen wurde.

Austausch von

Verbrauchsmaterialien. Die

Verwendung von Nicht-Originalteilen.

Bruch von Teilen infolge von Stößen oder Vorsprüngen. Ausfälle von Zubehör.

Defekte und deren Folgen, die auf eine äußere Ursache zurückzuführen sind. Verlust von Bauteilen und Verlust durch unzureichende Verschraubung.

Schneiden von Bauteilen und Schäden, die durch das Lösen von Teilen entstehen. Überlastung oder Überhitzung.

Schlechte Qualität der Stromversorgung: fehlerhafte Spannung, Spannungsfehler usw.

Schäden, die dadurch entstehen, dass das Produkt während der für die Reparatur erforderlichen Zeit nicht genutzt werden kann, sowie generell die Kosten, die durch die Stilllegung des Produkts entstehen.

Die Kosten für ein Zweitgutachten, das von einem Dritten im Anschluss an einen Kostenvoranschlag einer SWAP-Europe-Reparaturwerkstatt erstellt wird

Die Verwendung eines Produkts, das einen Defekt oder eine Beschädigung aufweist, die nicht sofort gemeldet und/oder mit den Diensten von SWAP-Europe repariert wurde.

Verschlechterung durch Transport und Lagerung\*.

Trägerraketen über 90 Tage hinaus.

Öl, Benzin, Fett.

Schäden im Zusammenhang mit der Verwendung von nicht konformen Kraftstoffen oder Schmiermitteln.

\* Gemäß der Transportgesetzgebung müssen Transportschäden innerhalb von höchstens 48 Stunden nach ihrer Feststellung per Einschreiben mit Rückschein beim Transportunternehmen gemeldet werden.

Dieses Dokument ist eine Ergänzung zu Ihrer Kündigung, eine nicht erschöpfende Liste.

**Achtung:** alle Bestellungen müssen in Anwesenheit des Zustellers überprüft werden. Im Falle einer Ablehnung durch den Zusteller, müssen Sie einfach die Lieferung ablehnen und Ihre Ablehnung mitteilen.

**Zur Erinnerung:** Die Vorbehalte schließen die Benachrichtigung per Einschreiben mit Rückschein innerhalb von 72 Stunden nicht aus.

### Informationen:

Thermogeräte müssen jede Saison eingewintert werden (Service auf der SWAP-Europe-Website verfügbar). Die Batterien müssen vor der Einlagerung aufgeladen werden.



BUILDER SAS

32 rue Aristide Berges - Z.I. du Casque - 31270 Cugnaux - Frankreich.  
HERGESTELLT IN DER TSCHECHISCHEN REPUBLIK 2021